



**CITTÀ DI  
POMPEI**  
PATRIMONIO DELL'UMANITÀ



## SETTORE AFFARI GENERALI

**CONCORSO PUBBLICO PER ESAMI PER LA FORMAZIONE DI UNA GRADUATORIA DA UTILIZZARE PER L'ASSUNZIONE A TEMPO PIENO E DETERMINATO PER N. 3 POSTI DI ISTRUTTORI DIRETTIVI TECNICI - CAT. D - POSIZIONE ECONOMICA D1, DA IMPIEGARE NELL'AMBITO DEGLI INTERVENTI PREVISTI DAL PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR)**

### IL DIRIGENTE

VISTO il D.lgs. n. 165/2001 "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche" e successive modifiche ed integrazioni;

VISTO il Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80 "Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia", convertito con Legge 6 agosto 2021, n. 113;

VISTO l'articolo 1, comma 2, del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80, dispone che al solo fine di consentire l'attuazione dei progetti previsti dal PNRR, i comuni che provvedono alla realizzazione degli interventi previsti dai predetti progetti possono assumere con contratto a tempo determinato personale con qualifica non dirigenziale in possesso di specifiche professionalità per un periodo anche superiore a trentasei mesi, ma non eccedente la durata di completamento del PNRR e, comunque, non oltre il 31 dicembre 2026, tali contratti indicano a pena di nullità il progetto PNRR al quale è riferita la prestazione lavorativa;

VISTA la deliberazione di Giunta Comunale n. 162 del 01/07/2022, avente ad oggetto "Attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza - Piano dei fabbisogni di personale 2022-2024 ai sensi dell'art. 31-bis D.L. 152/2021", come modificata dalla deliberazione di Giunta Comunale n. 53 del 27/02/2023;

VISTA la determinazione dirigenziale n. 455 del 21/03/2023 concernente l'approvazione del presente bando;

PRESO ATTO che il predetto reclutamento di personale è effettuato in deroga ai limiti di spesa di cui all'art. 9 comma 28 del Decreto legge 31 maggio 2010 n.78 convertito in legge 30 luglio 2010, n.122 e in deroga alla dotazione organica del personale (art. 1 comma 1 del Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80);

## RENDE NOTO

### ART. 1

#### CONCORSO PUBBLICO

È indetto un concorso pubblico, per esami, per la formazione di una graduatoria da utilizzare per assunzioni a tempo pieno e determinato per il profilo professionale di "Istruttore direttivo tecnico" categoria D, da impiegare nell'ambito degli interventi previsti dal Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR).

Il presente bando è stato indetto per motivate esigenze temporanee connesse alla realizzazione del progetto PNRR, di seguito elencato per i quali impiegare il personale tecnico oggetto della selezione:

- M5C2 2.1 - Investimenti in progetti di rigenerazione urbana;
- M5C2 2.2 - Piani urbani integrati;
- M4C1 1.3 - Piano per le infrastrutture per lo sport nelle scuole;
- M5C3 2 - Valorizzazione dei beni confiscati alle mafie.

Ai sensi dell'art. 1, comma 7-ter, del D.L. n. 80/2021 e s.m.i., per i professionisti assunti a tempo determinato non è richiesta la cancellazione dall'albo, collegio o Ordine professionale di appartenenza e l'eventuale assunzione non determina la cancellazione d'ufficio.

Il contratto di lavoro a tempo determinato avrà una durata massima complessiva di 36 (trentasei) mesi, ovvero non eccedente la durata di attuazione dei progetti PNRR di competenza delle singole Amministrazioni e comunque non eccedente il 31 dicembre 2026.

L'Amministrazione garantisce parità di genere nell'accesso al posto messo a concorso e nel trattamento sul lavoro ai sensi del D.lgs. 11 aprile 2006, n. 198, nonché dei principi di cui agli artt. 7 e 57 del D.lgs. 30 marzo 2001, n. 165.

## ART. 2

### DESCRIZIONE DEL PROFILO PROFESSIONALE

Le risorse selezionate si occuperanno di tutte le attività tecnico-operative strettamente finalizzate alla realizzazione dei progetti finanziati dal PNRR.

## ART. 3

### TRATTAMENTO ECONOMICO

Ai titolari dei predetti posti a concorso compete il trattamento economico previsto dalla normativa in vigore per il personale degli Enti Locali per la categoria giuridica D, posizione economica D1, e costituito dai seguenti elementi retributivi di base:

- stipendio tabellare;
- indennità di comparto;
- tredicesima mensilità;
- altre indennità e assegno per nucleo familiare se ed in quanto dovuti a norma di legge.

Il trattamento economico previsto dal vigente CCNL è soggetto alle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali di legge.

## ART. 4

### NORMATIVA DEL CONCORSO

Il presente bando costituisce *lex specialis*, pertanto la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura comporta implicitamente l'accettazione, senza riserva alcuna, di tutte le disposizioni ivi contenute e previste dal regolamento sulle procedure di accesso al pubblico impiego.

La procedura selettiva è disciplinata nell'ordine:

- dalle disposizioni previste dal presente bando di concorso;
- dal Decreto Legge 9 giugno 2021, n. 80 "Misure urgenti per il rafforzamento della capacità amministrativa delle pubbliche amministrazioni funzionale all'attuazione del Piano nazionale di ripresa e resilienza (PNRR) e per l'efficienza della giustizia" e convertito con Legge 6 agosto 2021, n. 113;
- dalle norme contenute nei vigenti Contratti Collettivi nazionali di Lavoro Comparto Funzioni Locali.

## ART. 5

### REQUISITI DI AMMISSIONE

L'ammissione al concorso è subordinata al possesso dei seguenti requisiti, a pena di esclusione:

- a) aver compiuto diciotto anni;
- b) cittadinanza italiana (sono equiparati ai cittadini italiani gli italiani non appartenenti alla Repubblica) oppure:
  - cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione europea (art. 38, comma 1, del D.lgs. n. 165/2001);
  - familiari di cittadini comunitari non aventi cittadinanza di uno Stato membro dell'Unione Europea che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente (art. 38, comma 1, del D.lgs. n. 165/2001);
  - cittadini di Paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo (art. 38, comma 3 bis, del D.lgs. n. 165/2001);
  - titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria (art. 38, comma 3 bis, del D.lgs. n. 165/2001).

I cittadini europei o extracomunitari dovranno essere in possesso dei requisiti di cui all'art. 3 del DPCM 7/2/1994 n. 174 "Regolamento recante norme sull'accesso dei cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea ai posti di lavoro presso le Amministrazioni Pubbliche" (godere dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o provenienza; essere in possesso, fatta eccezione della titolarità della cittadinanza italiana, di tutti i requisiti per i cittadini della Repubblica; avere adeguata conoscenza della lingua italiana);

- c) godimento dei diritti civili e politici;
- d) assenza di condanne o procedimenti penali in corso che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione del rapporto d'impiego con la Pubblica Amministrazione, ai sensi dell'art. 80 D.lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;
- e) non essere stati destituiti ovvero dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero non essere stati dichiarati decaduti da un impiego statale ai sensi dell'art.127, comma 1 lett. d), del D.P.R. n. 3/1957 e ss.mm.ii. e non essere stati licenziati da una Pubblica Amministrazione, all'esito di un procedimento disciplinare;

- f) essere in regola nei confronti degli obblighi militari (solo per i candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- g) essere in possesso della Laurea Architettura o Ingegneria (vecchio ordinamento) o lauree equipollenti, ovvero Laurea Magistrale o Specialistica in Architettura o Ingegneria, o Lauree equipollenti;
- h) avere conoscenza della lingua inglese;
- i) avere conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse;
- j) idoneità psico-fisica all'impiego e alle mansioni proprie del profilo professionale del posto messo a concorso ed essere esenti da qualsiasi malattia, affezione ed indisposizione fisica, comunque ostativa al completo e incondizionato espletamento dei servizi di istituto;
- k) accettazione incondizionata di tutte le norme contenute nel bando e nel regolamento comunale sull'ordinamento degli uffici e dei servizi, la cui copia risulta consultabile sul sito web del Comune di Pompei.

2. L'Amministrazione si riserva la facoltà di accertare se il contenuto delle dichiarazioni sostitutive, rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, è veritiero, per applicare, se del caso, le sanzioni dell'art. 75 del medesimo testo di legge, fatta salva, in ogni caso, l'applicazione delle più gravi sanzioni penali ove ricorrano le ipotesi del successivo art. 76 del citato D.P.R.

## ART. 6

### MODALITÀ E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI AMMISSIONE

Il presente bando è pubblicato sul portale "InPA" nell'apposita sezione "Bandi e Avvisi", disponibile all'indirizzo [www.inpa.gov.it](http://www.inpa.gov.it), sul sito web istituzionale del Comune di Pompei ("Albo pretorio" e "Amministrazione Trasparente") e sul portale MIT "Servizio contratti pubblici" al seguente link [www.serviziocontrattipubblici.it](http://www.serviziocontrattipubblici.it).

La domanda di ammissione alla selezione, redatta secondo lo schema allegato al presente avviso, dovrà pervenire, pena l'esclusione, entro e non oltre il trentesimo giorno decorrente dalla data di pubblicazione dell'estratto di Bando sul portale "InPA" nell'apposita sezione "Bandi e Avvisi". La data di ricezione per via telematica è stabilita e

comprovata dalla data e dall'orario della ricevuta di consegna rilevata dalla pec del Comune.

La domanda di ammissione dovrà essere inviata, esclusivamente tramite Posta Elettronica Certificata (pec) intestata al candidato (es. nome.cognome@pec.it), al seguente indirizzo: [concorsipompei@pec.comune.pompei.na.it](mailto:concorsipompei@pec.comune.pompei.na.it)

La pec dovrà indicare nell'oggetto: "CONCORSO PNRR - ISTRUTTORE DIRETTIVO TECNICO". Nel corpo della mail dovranno essere inseriti i seguenti dati: NOME, COGNOME, DATA e LUOGO DI NASCITA, EVENTUALE DIRITTO ALL'ESONERO DALLA PROVA PRESELETTIVA, EVENTUALE RICHIESTA DI AUSILI E/O TEMPI AGGIUNTIVI PER LO SVOLGIMENTO DELLE PROVE.

Non saranno prese in considerazione le domande pervenute all'Ente in data anteriore alla pubblicazione del presente bando.

#### ART. 7

##### CONTENUTO DELLA DOMANDA

Nella domanda di ammissione, i candidati devono dichiarare, sotto la propria personale responsabilità ai sensi degli artt. 46, 47 e 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445:

- nome e cognome, luogo e data di nascita, codice fiscale, residenza;
- indirizzo pec personale e recapito telefonico cellulare, con l'impegno di far conoscere tempestivamente le eventuali successive variazioni;
- di essere cittadini italiani (ovvero di essere in possesso del titolo di equiparazione) o cittadini di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, o di essere in possesso dei requisiti richiesti dall'art. 5, lett. b), del presente bando per i cittadini di Stati non facenti parte dell'Unione Europea;
- il Comune di iscrizione nelle liste elettorali (ovvero i motivi della non iscrizione e/o della cancellazione dalle liste medesime);
- la posizione nei confronti degli obblighi militari (solo per i candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- di essere in possesso del titolo di studio richiesto all'art. 5 lett. g), indicando chiaramente, l'indirizzo curriculare, la sede e l'anno di conseguimento con la votazione finale;

- di non aver riportato condanne penali e/o non avere procedimenti penali in corso che impediscano, ai sensi delle vigenti disposizioni in materia, la costituzione del rapporto di impiego presso la Pubblica Amministrazione;
- di non essere stati destituiti ovvero dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione per persistente insufficiente rendimento, ovvero essere stati dichiarati decaduti da un impiego statale ai sensi dell'art.127, comma 1 lett. d), del D.P.R. n. 3/1957 e successive modificazioni ed integrazioni e non essere stato licenziato da una Pubblica Amministrazione ad esito di un procedimento disciplinare;
- di avere conoscenza della lingua inglese;
- di avere conoscenza dell'uso delle apparecchiature e delle applicazioni informatiche più diffuse;
- di aver preso visione e di accettare in modo pieno ed incondizionato le disposizioni del presente bando di selezione;
- di avere versato la tassa di ammissione al concorso;
- l'eventuale ausilio richiesto per gli esami ed i tempi aggiuntivi necessari ai sensi della L. n. 104/1992 se in condizione di portatore di handicap (legge quadro per l'assistenza, l'integrazione sociale ed i diritti delle persone handicappate);
- l'eventuale esonero dalla prova preselettiva, per la sussistenza delle condizioni di cui all'art. 20 comma 2 bis L. n. 104/1992 (invalidità uguale o superiore all'80%);
- gli eventuali titoli di precedenza o preferenza ai sensi dell'art. 5 del D.P.R. 9 maggio 1994 n. 487 e successive modifiche e integrazioni.

I candidati dovranno allegare alla domanda, a pena di esclusione:

1. la fotocopia del documento d'identità;
2. la fotocopia della ricevuta, comprovante l'avvenuto versamento all'Amministrazione Comunale di Pompei, tramite conto corrente postale n. 17166802 o bonifico bancario su conto IT70M0306940083100000046040, della somma di € 10,33 per tassa concorso con espressa indicazione, quale causale di versamento, della seguente dicitura: "Tassa per l'ammissione al concorso PNRR, Istruttore direttivo tecnico";
3. l'eventuale documentazione comprovante la sussistenza delle condizioni di cui all'art. 20 della Legge n. 104/1992 (ausili e tempi aggiuntivi e/o esonero prova preselettiva).

La domanda con gli allegati, debitamente sottoscritti, dovranno costituire un unico file in formato pdf.

## ART. 8

### AMMISSIBILITÀ DELLE DOMANDE

1. Non è sanabile e comporta in ogni caso l'esclusione dal concorso:
  - a) la consegna telematica della candidatura oltre i termini fissati all'articolo 6;
  - b) l'omissione dei seguenti elementi fondamentali nella domanda di partecipazione al concorso: cognome, nome, residenza e/o domicilio, dichiarazione di possesso dei requisiti richiesti dal bando.
2. Qualora si rilevino omissioni od imperfezioni sanabili (ad esempio, a titolo esemplificativo e non esaustivo, l'errato inoltro degli allegati) il/la candidato/a è invitato/a provvedere alla regolarizzazione delle stesse. Ove l'istanza di ammissione al concorso non venga regolarizzata nel termine accordato, il candidato/a è considerato/a alla stregua di rinunciario/a alla procedura concorsuale.
3. Ove invece risulti provata la carenza di uno o più dei requisiti richiesti per l'ammissione alla procedura concorsuale, è disposta l'esclusione nei confronti del soggetto interessato con determinazione del Dirigente del Settore Affari Generali che, debitamente motivata, è notificata al/la candidato/a mediante messaggio di posta elettronica certificata.

## ART. 9

### NOMINA COMMISSIONE CONCORSO

Alla scadenza del termine per la presentazione della domanda di partecipazione al presente concorso il Dirigente del Settore Affari Generali, con propria determinazione, provvederà alla nomina della Commissione di concorso nel rispetto della normativa vigente.

## ART. 10

### PROVA PRESELETTIVA

1. In considerazione di un numero di domande di partecipazione elevato, qualora le stesse fossero superiori a 50, il Comune di Pompei si riserva di procedere, eventualmente, anche con l'ausilio di una società di servizi specializzata nel settore, a forme di preselezione, consistenti in appositi test/quiz o altri strumenti di selezione, in materie attinenti alle

prove di esame, al fine di ridurre il numero di candidati da ammettere alle prove successive.

2. In tal caso, tutti i candidati che hanno presentato domanda saranno ammessi alla prova, con riserva di successiva verifica del possesso dei requisiti di partecipazione al concorso, che dovranno tuttavia essere posseduti alla data di scadenza del presente bando.

3. Alla prova scritta saranno ammessi a partecipare i primi 50 classificati nella prova preselettiva, includendo comunque i pari merito al 50° posto. Il punteggio conseguito nella prova non concorre alla valutazione complessiva della selezione.

4. Il Comune di Pompei si riserva di non procedere all'espletamento della prova preselettiva, qualora il numero dei candidati presenti il giorno della preselezione sia inferiore o uguale a 50.

5. A norma dell'art. 20, comma 2 bis, della Legge 5.2.1992 n. 104, i candidati in possesso di certificazione attestante lo stato di handicap e della certificazione di invalidità uguale o superiore all'80% non sono tenuti a sostenere la prova preselettiva.

#### ART. 11

##### CALENDARIO E COMUNICAZIONI RELATIVE ALLE PROVE D'ESAME

1. Tutte le comunicazioni riguardanti il concorso in oggetto saranno visibili sul sito web <http://www.comune.pompei.na.it>

2. Il diario delle prove sarà comunicato tramite pubblicazione dell'avviso sul medesimo sito web del Comune di Pompei, con un preavviso di almeno quindici (15) giorni per le prove scritte e di almeno venti (20) giorni per la prova orale.

3. Nel caso in cui il diario della prova orale venga fissato con la comunicazione relativa alla prova scritta, il termine di preavviso si intende rispettato.

4. Tali avvisi avranno valore di notifica a tutti gli effetti per i candidati.

5. Per sostenere le prove d'esame, i concorrenti dovranno presentarsi muniti di un idoneo documento di riconoscimento in corso di validità. I candidati che non si presenteranno a sostenere le prove d'esame, nei giorni, ora e sede prestabiliti, saranno considerati rinunciatari alla procedura concorsuale.

ART. 12  
PROVE D'ESAME

1. Le prove d'esame consistiranno in una prova scritta e una prova orale.

a) La prova scritta è rivolta alla verifica del possesso di competenze che afferiscono allo specifico profilo professionale di ISTRUTTORE DIRETTIVO TECNICO, cat. D e potrà consistere in un tema o un elaborato di carattere tecnico pratico, oppure in una serie di domande a risposta aperta e/o sintetica e/o nella soluzione di casi e/o nello sviluppo di brevi esposizioni in risposta ad alcuni quesiti sulle seguenti materie:

- Codice dei contratti pubblici D.Lgs. 18 aprile 2016 n. 50 e smi e linee guida ANAC;
- Normativa sugli espropri della pubblica amministrazione;
- Legislazione nazionale e regionale in materia urbanistica ed edilizia pubblica e privata;
- Elementi in materia di sicurezza e salute nei luoghi di lavoro (D.lgs. n. 81/2018);
- Norme tecniche per le costruzioni, statica delle costruzioni ed interventi di consolidamento;
- Progettazione e manutenzione di opere edili ed impiantistiche (aspetto tecnico, normativa e gestionale - amministrativo);
- Elementi di tecnologia meccanica e impiantistica elettrica;
- Elementi sul Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali D.Lgs.18 agosto 2000 numero 267 (TUEL) e smi;
- Elementi di diritto amministrativo con particolare riferimento agli atti ed ai procedimenti amministrativi (legge 7 agosto 1990 n. 241);
- Elementi in materia di rapporto di impiego pubblico;
- Conoscenza sui bandi PNRR e delle relative piattaforme;

b) A tal fine la Commissione predisporrà tre tracce/quesiti, tra cui verrà sorteggiato quello/a da svolgere. È consentita la consultazione di testi di legge non commentati nonché di dizionari di lingua italiana nello svolgimento della prova d'esame, previo controllo dei testi da parte dei membri della commissione.

2. Conseguono l'ammissione alla prova orale i candidati che riportano la votazione di almeno 21/30.
3. La prova orale verte sulle materie della prova scritta.
4. Nell'ambito della prova orale è previsto l'accertamento della conoscenza della lingua inglese, tramite lettura e traduzione di testi e conversazione; è inoltre accertata la conoscenza dell'uso delle apparecchiature informatiche e delle relative applicazioni più diffuse.
5. La prova orale si intende, a sua volta, superata con una votazione di almeno 21/30.

#### ART. 13

##### GRADUATORIA FINALE

1. La graduatoria finale di merito è formata, a cura della commissione di concorso, sommando il punteggio conseguito nella prova scritta a quello conseguito nella prova orale da ciascun concorrente, con l'osservanza, a parità di punteggio, delle preferenze previste dal D.P.R. n. 487/94. Qualora sussistano ulteriori parità, anche dopo l'applicazione del citato D.P.R., sarà preferito il concorrente più giovane d'età secondo quanto previsto dalla legge n. 191/98.
2. A conclusione della procedura, la graduatoria viene pubblicata all'Albo Pretorio dell'Ente, decorrendo, da tale data, i termini per eventuali impugnative e costituzioni di parte per la tutela di interessi legittimi.

#### ART. 14

##### ASSUNZIONE IN SERVIZIO

1. I candidati risultanti vincitori della prova concorsuale vengono convocati, previo accertamento del possesso dei requisiti per l'ammissione all'impiego, per la stipulazione del contratto di lavoro. La sottoscrizione del contratto deve avvenire nel termine perentorio fissato nell'atto di convocazione.

## ART. 15

### TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI E INFORMAZIONI SUL PROCEDIMENTO

1. Ai sensi del D.lgs. n. 196/2003 e GDPR n. 679/2016, il trattamento dei dati, contenuti nelle domande di selezione, è finalizzato unicamente all'espletamento delle procedure concorsuali ed eventuale assunzione in servizio.
2. Il conferimento di tali dati è obbligatorio, a pena di inammissibilità al concorso, ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione e non richiede consenso in quanto relativo ad attività istituzionali della Pubblica Amministrazione.
3. Ai sensi della legge 7 agosto 1990 n. 241 e ss.mm.ii. e linee guide ANAC n. 3 il Responsabile del Procedimento è la Dott. Vittorio Martino.
4. Informazioni sul Concorso in oggetto possono essere richieste, a mezzo pec, all'indirizzo [protocollo@pec.comune.pompei.na.it](mailto:protocollo@pec.comune.pompei.na.it) e attenzionate al Settore Affari Generali.

## ART. 16

### RISERVA DELL'AMMINISTRAZIONE

1. L'Amministrazione si riserva altresì la facoltà di revocare il bando o non dare luogo alle assunzioni, ai sensi della legge 241/1990, al mutare del quadro normativo di riferimento in materia assunzionale e/o delle condizioni economico-finanziarie dell'Ente, secondo le previsioni della legislazione vigente nel periodo considerato.
2. L'eventuale revoca della procedura concorsuale non comporta il rimborso della tassa di concorso.

## ART. 17

### RICORSI

1. Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso:
  - a) giurisdizionale al T.A.R. Campania - Napoli - ai sensi del D.lgs. 02.7.2010, n. 104, entro il termine di sessanta giorni dalla data di scadenza del termine di pubblicazione all'Albo pretorio dell'Ente.
  - b) straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni decorrenti dal medesimo termine di cui sopra, ai sensi dell'articolo 8 del D.P.R. 24.1.1971, n. 1199.

ART. 18

NORMA FINALE DI RINVIO

Per quanto non espressamente previsto nel presente Bando, si rinvia alla normativa vigente in materia di assunzioni nelle Pubbliche Amministrazioni.

IL DIRIGENTE AFFARI GENERALI f.f.

f.to Dott. Vittorio MARTINO